

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

25 novembre 2003

PROPOSITION DE LOI

modifiant certaines dispositions du Code judiciaire en ce qui concerne le parquet général près la Cour de cassation

(déposée par M. Melchior Wathelet)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

25 november 2003

WETSVOORSTEL

tot wijziging van sommige bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek inzake het parket-generaal bij het Hof van Cassatie

(ingediend door de heer Melchior Wathelet)

RÉSUMÉ

Les dispositions du Code judiciaire traitant de l'organisation des audiences plénières de la Cour de cassation ne permettent actuellement pas au parquet général près cette Cour, pourtant chargé de veiller à l'unité de la jurisprudence, en cas de carence du conseiller rapporteur, d'intervenir afin qu'une affaire soit traitée en audience plénière. L'auteur estime qu'il y a lieu de rectifier cette situation.

D'autre part, l'auteur estime qu'il serait opportun de consacrer dans le texte du Code judiciaire la possibilité pour un procureur général près une cour d'appel de désigner un magistrat du parquet afin d'assumer temporairement les fonctions du ministère public auprès de la Cour de cassation.

SAMENVATTING

Hoewel het parket-generaal bij het Hof van Cassatie moet toezien op de eenheid van de rechtspraak, kan die instantie op grond van de bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek inzake de organisatie van de voltallige terechtzittingen van het Hof momenteel niet ingrijpen om een zaak in voltallige terechtzitting te behandelen als de raadsheer-rapporteur nalaat daartoe het initiatief te nemen. Volgens de indiener moet die toestand worden verholpen.

Bovendien is het volgens de indiener aangewezen in de tekst van het Gerechtelijk Wetboek de mogelijkheid in te bouwen dat een procureur-generaal bij een hof van beroep een parketmagistraat kan aanwijzen om tijdelijk de opdrachten van het openbaar ministerie bij het Hof van Cassatie te vervullen.

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>VLAAMS BLOK</i>	: Vlaams Blok
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>
<i>DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA : Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV : Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>	<i>CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>
<i>CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)</i>	<i>CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>
<i>CRABV : Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>	<i>CRABV : Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>
<i>PLEN : Séance plénière (couverture blanche)</i>	<i>PLEN : Plenum (witte kaft)</i>
<i>COM : Réunion de commission (couverture beige)</i>	<i>COM : Commissievergadering (beige kaft)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi reprend le texte d'une proposition déposée au Sénat le 9 juillet 2003 (doc. Sénat, n° 3-56/1 - 2003).

Dans le rapport annuel 1999-2000 de la Cour de cassation, le ministère public près cette cour fait une offre de services au législateur. Il propose à la page 68, section 2, d'apporter des modifications aux articles 131 et 326 du Code judiciaire.

Concernant l'article 131, le ministère public s'exprime comme suit :

« L'audience plénière de la Cour a pour objet de fixer sur une matière déterminée la jurisprudence de la Cour.

Au cours de l'année 1999, une affaire civile a mis à jour la difficulté pour le ministère public près la Cour de cassation, de provoquer une audience plénière, en cas d'inaction du conseiller chargé du rapport, légalement habilité à prendre cette initiative, conformément à l'article 131, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire.

Aux termes de l'article 131, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire, la décision de la tenue d'une audience plénière relève de la compétence du premier président, après avoir reçu l'avis du conseiller chargé du rapport et du ministère public.

Suite aux arrêts de la Cour européenne des droits de l'homme des 30 octobre 1991 et 20 février 1996, en cause de Borgers et Vermeulen, le ministère public n'est plus présent au délibéré de la Cour. Or, cette présence au délibéré permettait au ministère public d'attirer l'attention de la Cour quant aux conséquences potentielles d'une modification de la jurisprudence de la Cour. Il assurait de la sorte pleinement sa mission de préservation de l'unité de jurisprudence de la Cour. En raison de l'exclusion du ministère public du délibéré de la Cour, il apparaît nécessaire de permettre à celui-ci, en cas d'inaction du conseiller chargé du rapport ou du président de la chambre, de requérir la tenue d'une audience plénière afin d'assurer cette mission, par ailleurs reconnue par les arrêts précités de la Cour européenne des droits de l'homme. ».

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel neemt de tekst over van een wetsvoorstel dat op 9 juli 2003 in de Senaat werd ingediend (stuk Senaat, nr. 3-56/1 – 2003).

In het jaarverslag 1999-2000 van het Hof van Cassatie wil het openbaar ministerie bij dit hof de wetgever dienstig zijn. Op pagina 68, afdeling 2, stelt het wijzigingen van de artikelen 131 en 326 van het Gerechtelijk Wetboek voor.

In verband met artikel 131 stelt het openbaar ministerie het volgende :

« De voltallige zitting van het Hof is bedoeld om voor een bepaalde materie de rechtspraak van het Hof vast te leggen.

Tijdens het jaar 1999 is naar aanleiding van een burgerlijke zaak gebleken dat het voor het openbaar ministerie bij het Hof van Cassatie moeilijk is om een voltallige terechtzitting te doen houden, bij ontstentenis van enig initiatief daartoe van de raadsheer-verslaggever, die overeenkomstig artikel 131, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek wettelijk gemachtigd is om dat initiatief te nemen.

Luidens artikel 131, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek staat het aan de eerste voorzitter te beslissen of een zaak in voltallige zitting moet worden behandeld, na het advies van de raadsheer-verslaggever en van het openbaar ministerie te hebben ingewonnen.

Ten gevolge van de arresten van het Europees Hof van de rechten van de mens van 30 oktober 1991 en 20 februari 1996, in zake Borgers en Vermeulen, neemt het openbaar ministerie niet meer deel aan de beraadslaging van het Hof. Dat ontnemt echter aan het openbaar ministerie de mogelijkheid om tijdens de beraadslaging te wijzen op de mogelijke gevolgen van een wijziging van de rechtspraak van het Hof, in het kader van zijn opdracht om te weken over de eenheid van de rechtspraak van het Hof. Omdat het openbaar ministerie niet langer mag deelnemen aan de beraadslaging van het Hof, blijkt het noodzakelijk dat het de mogelijkheid krijgt om te vorderen dat de zaak in voltallige zitting wordt behandeld, wanneer de raadsheer-verslaggever of de kamervoorzitter nalaat zulks te doen, om die opdracht te vervullen die overigens door de voormelde arresten van het Europees Hof voor de rechten van de mens wordt erkend. ».

L'exclusion du ministère public des délibérés de la Cour de cassation enfreint sa possibilité de provoquer la tenue d'une audience plénière. Étant donné la nécessité de telles audiences pour fixer la jurisprudence de la Cour sur des matières déterminées, l'article 131 doit être modifié de manière à permettre au ministère public de requérir auprès du premier président la tenue d'une audience plénière. Il importe en effet que le ministère public puisse accomplir sa mission de préservation de l'unité de jurisprudence de la Cour.

Concernant l'article 326, du Code judiciaire, le ministère public s'exprime comme suit :

« Cet article prévoit la possibilité, pour un procureur général près une cour d'appel ou un auditeur général, de charger un magistrat de son parquet général, de son audiorat général, d'un parquet du procureur du Roi ou d'un audiorat du travail d'assumer temporairement les fonctions du ministère public auprès d'un autre parquet du même ressort.

Cette possibilité devrait être expressément étendue en faveur du parquet de cassation, en vue de pallier l'éventuelle insuffisance temporaire de ses effectifs. Actuellement une telle délégation n'est ni expressément prévue ni interdite, et il y a été procédé à deux reprises. ».

Dans le souci de légiférer sur une situation de fait, il apparaît utile que l'article 326 du Code judiciaire puisse être étendu au parquet de cassation.

Melchior WATHELET (cdH)

De uitsluiting van het openbaar ministerie van de beraadslaging van het Hof van Cassatie, perkt de mogelijkheid van het openbaar ministerie in om een voltallige terechtzitting te doen houden. Gelet op de noodzaak om soortgelijke terechtzittingen te houden om de rechtspraak van het Hof over bepaalde aangelegenheden vast te stellen, behoort artikel 131 zo te worden gewijzigd dat het openbaar ministerie de mogelijkheid krijgt bij de eerste voorzitter het houden van een voltallige terechtzitting te vorderen. Het is immers belangrijk dat het openbaar ministerie zijn opdracht om te waken over de eenheid van de rechtspraak van het Hof, behoorlijk kan vervullen.

In verband met artikel 326 van het Gerechtelijk Wetboek, stelt het openbaar ministerie het volgende :

« Dat artikel bepaalt dat een procureur-generaal bij een hof van beroep of een auditeur-generaal, een magistraat van zijn parket-generaal, van zijn audioraat-generaal, van een parket van een procureur des Konings of van een arbeidsaudioraat opdracht kan geven om tijdelijk zijn ambt uit te oefenen in een ander parket van hetzelfde rechtsgebied.

Die mogelijkheid zou uitdrukkelijk moeten worden uitgebreid tot het parket van cassatie om een eventuele tijdelijke onderbezetting op te vangen. Thans is een dergelijke delegatie noch uitdrukkelijk bepaald noch verboden en werd zij tweemaal toegepast. ».

Teneinde een feitelijke situatie wettelijk te onderbouwen, lijkt het nuttig artikel 326 van het Gerechtelijk Wetboek tot het cassatieparket uit te breiden.

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 131, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire, les mots « ou à défaut d'avis du conseiller chargé du rapport sur réquisition du procureur général, » sont insérés les mots « du procureur général, » et « le premier président ».

Art. 3

Dans l'article 326 du même Code, modifié par les lois du 28 décembre 1990 et du 22 décembre 1998, les alinéas 2 et 3 sont complétés comme suit : « ou auprès du parquet de cassation ».

9 octobre 2003

Melchior WATHELET (cdH)

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 131, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, worden tussen het woord « ingewonnen, » en het woord « oordeelt », de woorden « of, bij ontstentenis van enig advies vanwege de met de opstelling van het verslag belaste raadsheer, op vordering van de procureur-generaal, » ingevoegd.

Art. 3

In het bij de wetten van 28 december 1990 en 22 december 1998 gewijzigde artikel 326 van hetzelfde Wetboek, worden het tweede en het derde lid aangevuld als volgt : « of bij het cassatieparket ».

9 oktober 2003

TEXTE DE BASE

10-10-1967

Code judiciaire

Section I^{re}. Dispositions générales

Art. 131.

Lorsque, après avoir pris l'avis du conseiller chargé du rapport, et du procureur général, le premier président estime qu'une affaire doit être traitée en audience plénière, la chambre se réunit au nombre de neuf conseillers, y compris le président.

Dans tous les cas où la cour doit siéger chambres réunies, elle siège en nombre impair et doit être composée de [onze membres au moins].

[Tout pourvoi en cassation contre les décisions de la cour d'appel, prises en application de l'article 103 de la Constitution, est examiné par les chambres réunies.]

[Tout pourvoi en cassation contre les décisions de la cour d'appel, prises en application de l'article 125 de la Constitution, est examiné par les chambres réunies.]

Chapitre III. Des empêchements et des remplacements

Art. 326.

[Le procureur général près la Cour d'appel délègue les substituts du procureur du Roi de complément ainsi que les substituts de l'auditeur du travail de complément pour exercer temporairement leurs fonctions dans les parquets ou auditorats de son ressort en fonction des nécessités du service.]

[En outre, lorsque les nécessités du service le justifient, le procureur général près une cour d'appel peut charger un magistrat de son parquet général ou un magistrat d'un parquet du procureur du Roi de son ressort d'assumer temporairement les fonctions du ministère public auprès d'un autre parquet situé dans le même ressort.

TEXTE DE BASE ADAPTÉ À LA PROPOSITION

10-10-1967

Code judiciaire

Section I^{re}. Dispositions générales

Art. 131.

Lorsque, après avoir pris l'avis du conseiller chargé du rapport, et du procureur général, *ou à défaut d'avis du conseiller chargé du rapport sur réquisition du procureur général*, ¹le premier président estime qu'une affaire doit être traitée en audience plénière, la chambre se réunit au nombre de neuf conseillers, y compris le président.

Dans tous les cas où la cour doit siéger chambres réunies, elle siège en nombre impair et doit être composée de [onze membres au moins].

[Tout pourvoi en cassation contre les décisions de la cour d'appel, prises en application de l'article 103 de la Constitution, est examiné par les chambres réunies.]

[Tout pourvoi en cassation contre les décisions de la cour d'appel, prises en application de l'article 125 de la Constitution, est examiné par les chambres réunies.]

Chapitre III. Des empêchements et des remplacements

Art. 326.

[Le procureur général près la Cour d'appel délègue les substituts du procureur du Roi de complément ainsi que les substituts de l'auditeur du travail de complément pour exercer temporairement leurs fonctions dans les parquets ou auditorats de son ressort en fonction des nécessités du service.]

[En outre, lorsque les nécessités du service le justifient, le procureur général près une cour d'appel peut charger un magistrat de son parquet général ou un magistrat d'un parquet du procureur du Roi de son ressort d'assumer temporairement les fonctions du ministère public auprès d'un autre parquet situé dans le même ressort *ou auprès du parquet de cassation*².

¹ Art.2

² Art.3

BASISTEKST

10-10-1967

Gerechtelijk Wetboek

Afdeling I. Algemene bepalingen

Art. 131.

Wanneer de eerste voorzitter, na het advies van de raadsheer-verslaggever en van de procureur-generaal te hebben ingewonnen, oordeelt dat een zaak in voltallige zitting moet worden behandeld, vergadert de kamer met negen raadsleden de voorzitter daaronder begrepen.

In alle gevallen waarin het hof met verenigde kamers moet vergaderen, houdt het zitting in oneven getal en met [ten minste elf leden].

[Cassatieberoep tegen beslissingen van het hof van beroep, genomen met toepassing van artikel 103 van de Grondwet, wordt behandeld door de verenigde kamers.]

[Cassatieberoep tegen beslissingen van het hof van beroep, genomen met toepassing van artikel 125 van de Grondwet, wordt behandeld door de verenigde kamers.]

Hoofdstuk III. Verhinderings en vervanging

Art. 326.

[De procureur-generaal bij het hof van beroep geeft opdracht aan de toegevoegde substituten van de procureur des Konings, alsmede aan de toegevoegde substituten van het arbeidsauditoraat om tijdelijk hun ambt uit te oefenen in de parketten of auditoraten van zijn rechtsgebied naargelang de noodwendigheden van de dienst.]

[Bovendien wanneer de behoeften van de dienst het rechtvaardigen, kan de procureur-generaal bij een hof van beroep aan een magistraat van zijn parket-generaal of een magistraat van een parket van de procureur des Konings van zijn rechtsgebied opdracht geven om het ambt van openbaar ministerie tijdelijk waar te nemen bij een ander parket van hetzelfde rechtsgebied.]

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL

10-10-1967

Gerechtelijk Wetboek

Afdeling I. Algemene bepalingen

Art. 131.

Wanneer de eerste voorzitter, na het advies van de raadsheer-verslaggever en van de procureur-generaal te hebben ingewonnen, *of, bij ontstentenis van enig advies vanwege de met de opstelling van het verslag belaste raadsheer, op vordering van de procureur-generaal*¹ oordeelt dat een zaak in voltallige zitting moet worden behandeld, vergadert de kamer met negen raadsleden de voorzitter daaronder begrepen.

In alle gevallen waarin het hof met verenigde kamers moet vergaderen, houdt het zitting in oneven getal en met [ten minste elf leden].

[Cassatieberoep tegen beslissingen van het hof van beroep, genomen met toepassing van artikel 103 van de Grondwet, wordt behandeld door de verenigde kamers.]

[Cassatieberoep tegen beslissingen van het hof van beroep, genomen met toepassing van artikel 125 van de Grondwet, wordt behandeld door de verenigde kamers.]

Hoofdstuk III. Verhinderings en vervanging

Art. 326.

[De procureur-generaal bij het hof van beroep geeft opdracht aan de toegevoegde substituten van de procureur des Konings, alsmede aan de toegevoegde substituten van het arbeidsauditoraat om tijdelijk hun ambt uit te oefenen in de parketten of auditoraten van zijn rechtsgebied naargelang de noodwendigheden van de dienst.]

[Bovendien wanneer de behoeften van de dienst het rechtvaardigen, kan de procureur-generaal bij een hof van beroep aan een magistraat van zijn parket-generaal of een magistraat van een parket van de procureur des Konings van zijn rechtsgebied opdracht geven om het ambt van openbaar ministerie tijdelijk waar te nemen bij een ander parket van hetzelfde rechtsgebied *of bij het cassatieparket*.²

¹ Art.2² Art.3

Lorsque les nécessités du service le justifient, le procureur général près une cour d'appel peut charger un magistrat de son audiorat général ou un magistrat d'un audiorat du travail de son ressort d'assumer temporairement les fonctions du ministère public auprès d'un autre audiorat situé dans le même ressort.

[Le procureur général près la cour d'appel peut, dans son ressort, désigner un ou plusieurs magistrats du parquet général, de l'audiorat général du travail ou, en concertation avec le procureur du Roi ou de l'auditeur du travail, du parquet du procureur du Roi ou de l'audiorat du travail près le tribunal du travail, auxquels respectivement le procureur fédéral ou le ministre de la Justice peut faire appel prioritairement dans le cadre de l'article 144*bis*, § 3, alinéas 1^{er} et 2.]

Lorsque les nécessités du service le justifient, le ministre de la Justice peut, sur avis conforme des procureurs généraux compétents, charger un magistrat d'un parquet général près une cour d'appel ou d'un parquet du procureur du Roi d'assumer temporairement les fonctions du ministère public auprès d'un parquet situé dans un autre ressort.

Lorsque les nécessités du service le justifient, le ministre de la Justice peut, sur avis conforme des procureurs généraux compétents, charger un magistrat d'un audiorat général près une cour du travail ou d'un audiorat du travail d'assumer temporairement les fonctions du ministère public auprès d'un audiorat général ou d'un audiorat situé dans un autre ressort.]

Le ministre de la Justice peut, sur proposition conforme du premier président de la Cour de cassation et du procureur général près cette Cour, déléguer des magistrats des cours et tribunaux pour exercer des fonctions au sein du service de la documentation et de la concordance des textes auprès de la Cour de cassation. La délégation de ces magistrats ne peut avoir lieu que de leur consentement. La durée de la délégation ne peut excéder six ans.

Lorsque les nécessités du service le justifient, le procureur général près une cour d'appel peut charger un magistrat de son audiorat général ou un magistrat d'un audiorat du travail de son ressort d'assumer temporairement les fonctions du ministère public auprès d'un autre audiorat situé dans le même ressort *ou auprès du parquet de cassation*³.

[Le procureur général près la cour d'appel peut, dans son ressort, désigner un ou plusieurs magistrats du parquet général, de l'audiorat général du travail ou, en concertation avec le procureur du Roi ou de l'auditeur du travail, du parquet du procureur du Roi ou de l'audiorat du travail près le tribunal du travail, auxquels respectivement le procureur fédéral ou le ministre de la Justice peut faire appel prioritairement dans le cadre de l'article 144*bis*, § 3, alinéas 1^{er} et 2.]

Lorsque les nécessités du service le justifient, le ministre de la Justice peut, sur avis conforme des procureurs généraux compétents, charger un magistrat d'un parquet général près une cour d'appel ou d'un parquet du procureur du Roi d'assumer temporairement les fonctions du ministère public auprès d'un parquet situé dans un autre ressort.

Lorsque les nécessités du service le justifient, le ministre de la Justice peut, sur avis conforme des procureurs généraux compétents, charger un magistrat d'un audiorat général près une cour du travail ou d'un audiorat du travail d'assumer temporairement les fonctions du ministère public auprès d'un audiorat général ou d'un audiorat situé dans un autre ressort.]

Le ministre de la Justice peut, sur proposition conforme du premier président de la Cour de cassation et du procureur général près cette Cour, déléguer des magistrats des cours et tribunaux pour exercer des fonctions au sein du service de la documentation et de la concordance des textes auprès de la Cour de cassation. La délégation de ces magistrats ne peut avoir lieu que de leur consentement. La durée de la délégation ne peut excéder six ans.

³ Art.3

Wanneer de behoeften van de dienst het rechtvaardigen, kan de procureur-generaal bij een hof van beroep aan een magistraat van zijn auditoraat-generaal of een magistraat van een arbeidsauditoraat van zijn rechtsgebied opdracht geven om het ambt van openbaar ministerie tijdelijk waar te nemen bij een ander auditoraat van hetzelfde rechtsgebied.

[De procureur-generaal bij het hof van beroep kan, binnen zijn rechtsgebied, een of meer magistraten van het parket-generaal, van het arbeidsauditoraat-generaal of, in overleg met de procureur des Konings of de arbeidsauditeur, van het parket van de procureur des Konings of het arbeidsauditoraat bij de arbeidsrechtbank aanwijzen, op wie de federale procureur, respectievelijk de minister van Justitie bij voorrang een beroep kan doen in het kader van artikel 144*bis*, § 3, eerste en tweede lid.]

Wanneer de behoeften van de dienst het rechtvaardigen, kan de minister van Justitie, op gelijkkluidend advies van de bevoegde procureurs-generaal, aan een magistraat van een parket-generaal bij een hof van beroep of van een parket van de procureur des Konings opdracht geven om het ambt van openbaar ministerie tijdelijk waar te nemen bij een parket van een ander rechtsgebied.

Wanneer de behoeften van de dienst het rechtvaardigen, kan de minister van Justitie, op gelijkkluidend advies van de bevoegde procureurs-generaal, aan een magistraat van een auditoraat-generaal bij een arbeidshof of van een arbeidsauditoraat opdracht geven om het ambt van openbaar ministerie tijdelijk waar te nemen bij een auditoraat-generaal of een auditoraat van een ander rechtsgebied.]

De minister van Justitie kan, op eensluidend voorstel van de eerste voorzitter van het Hof van Cassatie en van de procureur-generaal bij dit Hof, opdracht geven aan magistraten van de hoven of de rechtbanken om een ambt uit te oefenen in de dienst voor documentatie en overeenstemming der teksten bij het Hof van Cassatie. De opdracht van deze magistraten kan slechts met hun toestemming geschieden. De duur van de opdracht is beperkt tot zes jaar.

Wanneer de behoeften van de dienst het rechtvaardigen, kan de procureur-generaal bij een hof van beroep aan een magistraat van zijn auditoraat-generaal of een magistraat van een arbeidsauditoraat van zijn rechtsgebied opdracht geven om het ambt van openbaar ministerie tijdelijk waar te nemen bij een ander auditoraat van hetzelfde rechtsgebied *of bij het cassatieparket*³.

[De procureur-generaal bij het hof van beroep kan, binnen zijn rechtsgebied, een of meer magistraten van het parket-generaal, van het arbeidsauditoraat-generaal of, in overleg met de procureur des Konings of de arbeidsauditeur, van het parket van de procureur des Konings of het arbeidsauditoraat bij de arbeidsrechtbank aanwijzen, op wie de federale procureur, respectievelijk de minister van Justitie bij voorrang een beroep kan doen in het kader van artikel 144*bis*, § 3, eerste en tweede lid.]

Wanneer de behoeften van de dienst het rechtvaardigen, kan de minister van Justitie, op gelijkkluidend advies van de bevoegde procureurs-generaal, aan een magistraat van een parket-generaal bij een hof van beroep of van een parket van de procureur des Konings opdracht geven om het ambt van openbaar ministerie tijdelijk waar te nemen bij een parket van een ander rechtsgebied.

Wanneer de behoeften van de dienst het rechtvaardigen, kan de minister van Justitie, op gelijkkluidend advies van de bevoegde procureurs-generaal, aan een magistraat van een auditoraat-generaal bij een arbeidshof of van een arbeidsauditoraat opdracht geven om het ambt van openbaar ministerie tijdelijk waar te nemen bij een auditoraat-generaal of een auditoraat van een ander rechtsgebied.]

De minister van Justitie kan, op eensluidend voorstel van de eerste voorzitter van het Hof van Cassatie en van de procureur-generaal bij dit Hof, opdracht geven aan magistraten van de hoven of de rechtbanken om een ambt uit te oefenen in de dienst voor documentatie en overeenstemming der teksten bij het Hof van Cassatie. De opdracht van deze magistraten kan slechts met hun toestemming geschieden. De duur van de opdracht is beperkt tot zes jaar.

³ Art.3